

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 29:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Następnie każesz zbliżyć się jego synom i odziejesz ich w tuniki,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Następnie każesz podejść jego synom. Ich też odziejesz w tuniki.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Potem każesz się przybliżyć jego synom i ubierzesz ich w szaty;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Potem synom jego przystąpić każesz, a obleczesz je w szaty;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Syny także jego przywiedziesz i obleczesz je w szaty lniane, i pasem opaszysz.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Także synom jego każesz się przybliżyć i ubierzesz ich w tuniki
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Następnie każesz podejść jego synom i przyodziejesz ich w tuniki,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Następnie każesz podejść jego synom i ubierzesz ich w tuniki.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Następnie przyprowadzisz jego synów i ubierzesz ich w szaty.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Każ też zbliżyć się jego synom i przyodziej ich w tuniki.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Przybliżysz jego synów i ubierzesz ich w tuniki.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І приведеш його синів, і убереш їх в одіж,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Przyprowadzisz także jego synów i przebierzesz ich w spodnie szaty,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	”Potem przyprowadzisz jego synów i ubierzesz ich w długie szaty.